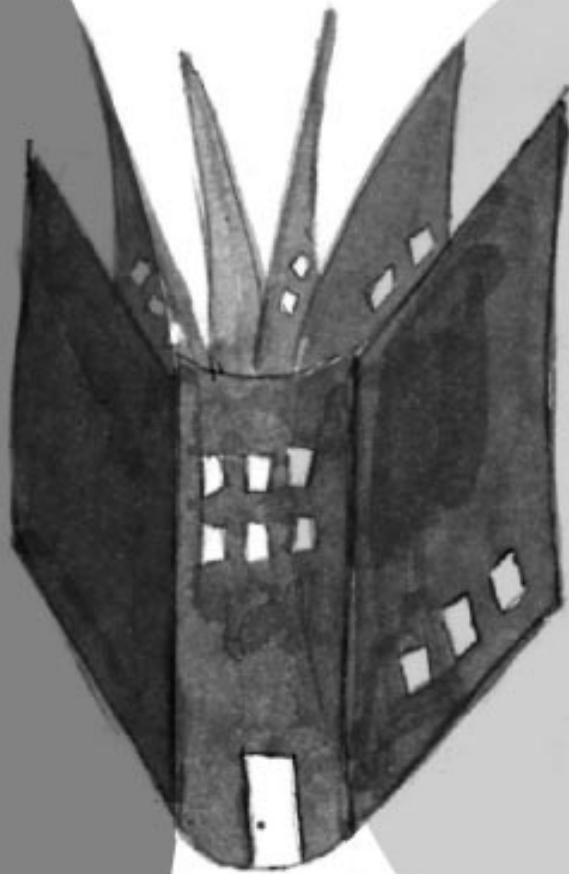


congrès
annuel
27^e annual
convention



**SPEAQ
OUT**

p e r s p e c t i v e s

Hôtel Sheraton Laval, Laval

28 29 30 octobre 1999

October 28 29 30, 1999

*Convention
News Bulletin*

• • •

**VOL. 27
Août / August 1999**

speaq 99



SPEAQ OUT

REVUE PÉDAGOGIQUE
DE LA SOCIÉTÉ
POUR LA PROMOTION
DE L'ENSEIGNEMENT
DE L'ANGLAIS,
LANGUE SECONDE,
AU QUÉBEC

SPEAQ OUT a/s SPEAQ
7400, boul. Saint-Laurent
Bureau 530
Montréal QC H2R 2Y1

Tél. : (514) 271-3700
Télc. : (514) 271-4587
E-mail : speaq@aquops.qc.ca
Site web : <http://Station05.qc.ca/>

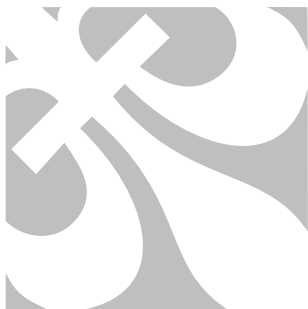
Mise en page / Layout
Louise Gravel

Impression / Printing
Maurice Séguin inc.

ISSN 0229 - 6535

Envoi de Poste-publications
N° de convention : 1468782

Imprimé sur du papier recyclé.
Printed on recycled paper.



Une liste partielle des ateliers / A partial list of workshops

- **Pierre-Yves Boily** / *Le présent du futur* (**Conférence d'ouverture/Opening Conference**)
- **Dr Diane Larsen-Freeman** / *Learning How to Learn Grammar* (**Plénière / Plenary**)
- Michèle Langlois Nethersole, Daniel Bernier / *Tout nouveau, tout beau!*
- Thierry Karsenti, Jessica Saada / *Increasing Student Motivation in the Second Language Classroom: The Pedagogical Use of Songs*
- André Beaudin, Simon Carrier / *La formation à la supervision du stagiaire*
- Tom Cobb / *The Complete On-line Vocabulary Tutor*
- Marlise Horst / *Getting the Most out of ESL Reading*
- Karen Torgerson / *English Lab 2*
- Jacquelyne Lord / *That Will Teach Them a Lesson!*
- Dr Sorel Friedman / *Creative Use of Video in the Classroom*
- Claire Bélanger / *Assessing to improve Performance in Language Learning*
- Daniela Di Menna, Manon l'Archevêque / *Trick or Treat with Stations*
- Anna Panunto / *Creatively Implementing Poetry in the ES-LA and Adult Classroom*
- Claudia Delli-Colli / *Coop Learning- It's Possible to Deal With the Impossible!*
- Marilyn Lassire, Jennifer Lahey Arseneault / *Look Who's Chirping!*
- Robert Edwards / *Strategy Use and Test Taking: Considerations in Selection of Test Tasks in ESL*
- Louise Gascon / *Project-Based Learning : Is It Really New?*
- Michel Grandbois / *Rock & Fun*
- Dora Saeva / *Projects: Integration of Skills, Teaching Objectives and Student Motivation*
- Constance Paradis / *Secondary I-II Level Meeting*
- Patrick Brown / *Auditory - Visual - Kinesthetic Workshop*
- Susan Parks, Michèle Thibeau / *Reader's Theatre: Bringing Stories to Life*
- Patricia Lamarre / *Cultural and Intercultural Content in Quebec's ESL Program*
- Dr Diane Larsen-Freeman / *Creating Activities for Teaching Students How to Learn Grammar*
- Égide Royer / *La violence et les conduites agressives à l'école: que puis-je y faire comme enseignant?*
- Ronald Sheen / *Using Songs to Promote Language Practice*
- Ronald Sheen / *Controlled Pair Work to Produce Accurate Questions*
- Lise Winer / *Pets, Pictures & Puppets*
- Lise Winer / *How to Fail a Reading Test*
- Natalie McCarthy, Claudette Caron / *Special Education Sig Meeting*
- Suzanne Roy, Flory Corcos / *What! Writing in grade 3?*
- Flory Corcos, Anne-Marie Gagnon / *Apprendre une langue seconde, c'est une question de temps*
- Daphne Symeonides / *Integrating Multiple Intelligences in the Secondary Classroom*
- Daphne Symeonides / *Integrating Multiple Intelligence's in the CEGEP Classroom*
- Terri Coyle, Julie Sheper / *Advanced Cooperative Structures for the ESL-LA Classroom*
- Carey Nelson / *Powerful Powerpoint Pointers*
- Elizabeth Campbell / *Use Hot Potatoes for Interactive Webpages*
- P. Charles Brown / *The Effect of the Teaching Assignment in ESL on the Collaborative Teaching/Learning Mode*
- Elizabeth-Anne Malischewski / *Writing to Learn*
- Keith Boeckner / *It's Your CALL*
- Keith Boeckner, Tina Fusco / *CHEETING - CH(at) (m)EETING*
- Patricia Munro Conway / *The Art of Persuasion: Clear Thinking/Clear Writing*
- Lydia Froio / *Quizzes on the Internet? Facile! : Using Di@logos and Netquiz*
- Lydia Froio, Josephine Moffa / *Software for Literature and Music in the ESL Classroom*

- Nichola Blomfield, Nadine Barras / *In a Fix? Got a "5 and 6"? - Split Level Activities*
- Benoît Dussault, Robert A. Papen / *Les effets à long terme de l'enseignement intensif de l'anglais, langue seconde*
- Dominique Plourde / *Intégrer l'informatique à l'anglais, langue seconde au primaire*
- Elizabeth Johnston, Catharine Macdonald / *MEQ Examinations go English*
- Réjane Cascarano, Elizabeth Johnston, Michael O'Neill / *Getting Started in English*
- Marilyn Lassire, Anne Millette, Elizabeth Johnston, Michael O'Neill / *Three Competencies in Action*
- Derek Wright, Richard Choquette, Elizabeth Johnston, Michael O'Neill / *Interactive Grammar at the Elementary Level*
- Nicole Gaulin, Joel Long, Elizabeth Johnston, Michael O'Neill / *Competency-based Programs at the Secondary Level*
- Patricia Rachofsky, Manon Dubois / *An Introduction to Project -Based Learning or Do You Want to Spice Up Your ESL Classroom*
- Elizabeth Gatbonton / *Investigating Changes in Novice Teachers' Perception of their Teaching Efficacy*
- Patsy Lightbown, Nina Spada, Laura Collins, Randall H. Halter / *Time and Time Again: Amount and Intensity of Time in Second Language Learning*
- Doina-Lucia Lecca / *Pragmatics and ESL Academic Writing*
- Lori Morris / *If Men are from Mars and Women from Venus, Where Do We Evaluate Them*
- Lori Morris / *Going Through a Bad Spell: Lesson to be learned from the spelling mistakes of primary-level ESL Learners*
- Mela Sarkar / *How to Help Them "Pick it up" at Kindergarten: Teaching a Second Language to Preschoolers*
- Joanna White / *Learner Style Differences in the Primary ESL Classroom*
- Ron Mastine / *Organizing the Web*
- Ron Mastine / *Let's Talk Technology!*
- Caroline Hébert / *Oral Production Evaluation - Let's do it together!*
- Lise Dubuc / *La médiation*
- Nilda Sosa Fernandez / *Meeting the Challenge of Difficult Language Teaching Situations: Cuban Perspective*
- James Howden / *Structuring Success with Cooperative Learning*
- Michèle Langlois Nethersole / *Media Smart*
- Suzanne Guay / *The New Teacher's Guide to Being Effective in the Classroom*
- Daniel Bernier / *Utiliser Flight 314 au cheminement particulier*
- Monique Mainella, Valerie Kamel / *Tips for New Teachers*

Ateliers commerciaux / Commercial workshops

- Sylvie Pronovost / *Take a stroll around Triple Loop!*
- Lama'a Habbouche Yammine / *Success*
- Lynne Gaetz, Heather Sanson / *Brass Ring*
- Scott MacDougall, Alain Bouchard / *Homemade Soup*
- Ellen Laughlin / *Millennium Madness!*
- Ellen Laughlin / *That's Entertainment!*
- Hélène Giguère, Carole Blouin / *Viens jouer*
- Robert Ridyard, Hélène Bibeau / *The Longman Picture Dictionary*
- Ann Séguin, Susan Drolet / *Technically Speaking... Writing, Reading and Listening*
- Iolanda Bolduc, Wendy Williams / *The New All-Star Series (Yellow, Green, Red and Blue)*
- Gwenn Gauthier, Carole Gauthier / *Time Out Plus, Secondary 3 and 4 ; Building Blocks (Secondary 5)*
- Nancy Sarchuk / *Desktop: English Skills for College Students and desktop grammar*
- Sandra Thibaudeau, Lynda Berish / *Brand New English Fast Forward With Nine CBC Video Clips*
- Caroline Viel / *NewsCan : Easy Access to Canadian News for Teaching Purposes*
- Jacques Hamel / *Multimedia Training and Authoring*
- Micheline Schinck, Rachel Lalonde, Pamela Gunning, Noella Lauzon-Sarkissian / *The Spinning Series et la réforme*
- Samuel Sheinberg, Nadine Kobrin / *Software in the Classroom*
- Samuel Sheinberg, Nadine Kobrin / *ESL Software for Beginners and Intermediate Level*

Certains ateliers d'informatique se tiendront à l'extérieur de l'hôtel. Des laissez-passer seront disponibles à la table d'inscription vendredi et samedi dès 7 h 15.

Premier arrivé, premier servi.

Some of the computer workshops will be held off-site. Tickets to attend these workshops will be available at the registration desk, on friday and saturday from 7:45 a.m., on a first-come first-served basis.

Exposants / Exhibitors

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CEDROM-SNI

COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES

DIFFUSION PROLOGUE INC.

ÉDITIONS DU RENOUVEAU PÉDAGOGIQUE INC.

ÉDITIONS HURTUBISE HMH LTÉE

EF EDUCATIONAL TOURS

GUÉRIN ÉDITEUR LTÉE

HOMEMADE SOUP / POLYVLENTE BÉLANGER

HOUGHTON MIFFLIN COMPANY

ICI COMMUNICATIONS CANADA INC.

ITP - NELSON CANADA

LES ÉDITIONS CEC INC

LES ÉDITIONS HRW

LES JEUX SONT FAITS ENR.

LIDEC INC.

MESSAGERIES A.D.P.

MODULO ÉDITEUR INC.

MPO ENTREPRISES ÉDUCATIONNELLES

NTC/CONTEMPORARY PUBLISHING GROUP

OXFORD UNIVERSITY PRESS

PRENTICE HALL ALLYN & BACON CANADA

SCHOLASTIC CANADA LTD.

SEVEC

TANGO MULTIMEDIA

TANGO PUBLICATIONS

THE GAZETTE EDUCATIONAL SERVICES

THE RESOURCE CENTRE

VOYAGES TOUR ÉTUDIANT

Exposants : Vendredi seulement, de 8h30 à 18h30 / Exhibitors: Friday only, 8:30am to 6:30pm



*Allez hop! Vite au congrès de la SPEAQ!
We're going to the SPEAQ Convention, are you?*

Membres réguliers et retraités

N.B. Les formulaires d'inscription au congrès pour les étudiants à temps plein seront disponibles dans les universités.

LETTRES MOULÉES S.V.P.

Le genre masculin est employé uniquement pour alléger le texte.

Mme M.

NOM ET PRÉNOM

RUE ET APP.

VILLE

PROVINCE ET CODE POSTAL

()

()

()

TÉL. RÉSIDENCE

TÉL. AU BUREAU

TÉLÉCOPIEUR

ADRESSE ÉLECTRONIQUE

ÉCOLE / INSTITUTION / COMPAGNIE

COMMISSION SCOLAIRE (S'IL Y A LIEU)

IMPLICATION

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> enseignant au primaire | <input type="checkbox"/> spécialiste |
| <input type="checkbox"/> enseignant au secondaire | <input type="checkbox"/> conseiller pédagogique |
| <input type="checkbox"/> enseignant au collégial | <input type="checkbox"/> administrateur |
| <input type="checkbox"/> enseignant à l'université | <input type="checkbox"/> tuteur privé |
| <input type="checkbox"/> enseignant à l'éducation des adultes | <input type="checkbox"/> retraité |
| <input type="checkbox"/> enseignant de cheminement particulier | <input type="checkbox"/> autre |
| <input type="checkbox"/> enseignant de ESL-LA | <input type="checkbox"/> ne s'applique pas |
| <input type="checkbox"/> enseignant en intensif | |

GENRE D'INSTITUTION

- réseau privé
 réseau public
 école de langues
 maison d'édition
 gouvernement
 autre

Encerclez le montant approprié. Veuillez faire le chèque à l'ordre de SPEAQ et le joindre à ce formulaire.

TPS R122350716 TVQ 10061828808		Pré-inscription Date limite: le 15 octobre	Sur place
Membre régulier	Congrès au complet	175 \$	195 \$
	Vendredi seulement	110 \$	130 \$
	Samedi seulement	110 \$	130 \$
Membre retraité	Congrès au complet	60 \$	80 \$
Conférencier / Non commercial	Congrès au complet	50 \$	50 \$

- Les frais d'inscription au congrès comprennent les taxes de vente et la cotisation.
- La cotisation est valable jusqu'au début du congrès d'octobre 2000.
- Les personnes à la retraite doivent fournir une preuve de leur statut.
- AUCUN CHÈQUE POSTDATÉ NE SERA ACCEPTÉ.
- Le reçu officiel sera remis avec la trousse d'inscription au congrès.
- Toute demande de remboursement devra être faite **par écrit** avant le 12 novembre 1999.
- **Les frais d'administration de 20 \$ et la cotisation ne sont pas remboursables.**

Je n'assisterai pas au congrès mais désire être membre de SPEAQ	Membre régulier	50 \$
	Membre retraité	25 \$

Registration form for the 27th Annual Convention

October 28-30, 1999 • Hôtel Sheraton, Laval

Regular and retired members



N.B. Convention registration forms for full-time students will be available at the universities.

PLEASE PRINT CLEARLY

Ms Mrs. Mr.

FAMILY NAME AND FIRST NAME

STREET AND APT.

CITY / TOWN

PROVINCE

POSTAL CODE

()

()

()

HOME PHONE

WORK PHONE

FAX

E-MAIL

SCHOOL / INSTITUTION / COMPANY

SCHOOL BOARD (IF APPLICABLE)

INVOLVEMENT

- elementary teacher
- secondary teacher
- college teacher
- university teacher
- adult education teacher
- "cheminement particulier" teacher
- ESL-LA teacher
- intensive teacher

- specialist
- pedagogical advisor
- administrator
- private tutor
- retired
- other
- does not apply

TYPE OF INSTITUTION

- public sector
- private sector
- language school
- publisher
- government
- other

Circle the appropriate amount. Please make your cheque payable to SPEAQ and send it in with this form.

GST R122350716 QST 10061828808			Pre-registration Deadline : October 15	On site
Regular member	Full convention		\$175	\$195
	Friday only		\$110	\$130
	Saturday only		\$110	\$130
Retired member	Full convention		\$60	\$80
Presenter / Non commercial	Full convention		\$50	\$50

- Convention costs include sales taxes and membership dues.
- Membership expires immediately before the October 2000 convention.
- Retirees must provide proof of their status.
- POSTDATED CHEQUES NOT ACCEPTED.

- An official receipt will be included in the convention package.
- All refunds must be requested **in writing** before November 12, 1999.
- **A \$20 administration fee and membership dues are not refundable.**

I will not attend the convention but I wish to be a member of SPEAQ	Regular member	\$50
	Retired member	\$25

speaq SPEAQ AWARD

The SPEAQ Award is given to members of SPEAQ who, through their commitment and contribution to the Association, have helped promote ESL in Québec and whose innovative or longstanding contributions in various areas have had a positive impact on ESL in Québec.

CRITERIA FOR NOMINATIONS :

1. Candidates must be members of SPEAQ.
2. Candidates must not be members of the Selection committee or of the current Board of Directors.
3. Candidates are those members who have contributed to the field of ESL by :
 - working in the area of teacher training ;
 - working in the area of research ;
 - publishing articles in *SPEAQ OUT* or in other pedagogical publications ;
 - playing an active role, on a regular basis, in the activities of the organization ;
 - participating at the convention ;
 - working on various committees such as SPEAQ committees (SIGs etc.) ;
 - representing SPEAQ on provincial or national committees ;
 - presenting and defending SPEAQ's position on various issues in ESL.

SPEAQ AWARD NOMINATION FORM

We, the undersigned, members in good standing of SPEAQ, nominate :

Name of the nominee

Address of the nominee

Position of the nominee

Educational Institution

for the SPEAQ Award 1999, in recognition of his / her outstanding contributions to the field of ESL in Québec.

Proposed by :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

In support of the nomination, please attach to this nomination a résumé of approximately 500 words describing the nominee's accomplishments.

Please send this nomination form and the candidate's résumé, no later than September 24, 1999, to:

Daniel Bernier, fax (514) 271-4587

SPEAQ, 7400, boul. Saint-Laurent, bureau 530, Montréal, Québec H2R 2Y1 • Tel: (514) 271-3700

speaq LE PRIX DE SPEAQ

Le Prix de SPEAQ est décerné aux membres qui, par leur implication et leur contribution à l'association ont aidé à promouvoir l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au Québec et dont les efforts innovateurs ou constants dans divers domaines ont influencé l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au Québec.

CRITÈRES DE MISE EN CANDIDATURE :

1. Les personnes proposées doivent être membres de SPEAQ.
2. Les personnes proposées ne doivent faire partie ni du Comité de sélection, ni du Conseil d'administration actuel.
3. Les personnes proposées sont des membres qui contribuent ou qui ont contribué au domaine de l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au Québec soit :
 - en travaillant dans le domaine de la formation des maîtres ;
 - en travaillant dans le domaine de la recherche ;
 - en publiant des articles dans *SPEAQ OUT* ou dans d'autres publications pédagogiques ;
 - en participant activement et régulièrement aux activités de l'association, à l'organisation ou au déroulement du congrès ;
 - en faisant partie de différents comités tels que les comités de SPEAQ (SIGs, etc.) ; ou comme représentant(e)s de SPEAQ au niveau des comités provinciaux ou canadiens ;
 - en représentant et en défendant la position de SPEAQ en ce qui touche à l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au Québec.

MISE EN CANDIDATURE

Nous, soussigné(e)s, membres en règle de SPEAQ, soumettons le nom de :

Nom de la personne proposée

Adresse

Occupation de la personne proposée

Maison d'enseignement

pour le prix de SPEAQ, 1999, en reconnaissance de sa contribution exceptionnelle au domaine de l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au Québec.

Proposée par :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Veillez annexer au formulaire un curriculum vitæ d'environ 500 mots pour appuyer la mise en candidature.

Veillez faire parvenir le formulaire et le curriculum vitæ au plus tard le 24 septembre 1999 à :

Daniel Bernier, télécopieur (514) 271-4587

SPEAQ, 7400, boul. Saint-Laurent, bureau 530, Montréal, Québec H2R 2Y1 • Tel: (514) 271-3700

speaq SPEAQ TEACHER OF THE YEAR AWARD

The teacher of the Year Award is given to a teacher who, through innovative teaching and outstanding professionalism, has helped ESL students in Québec.

CRITERIA FOR NOMINATIONS :

1. Eligible candidates need not be members of SPEAQ.
2. Members of the Selection Committee and the current Board of Directors are not eligible.
3. Nominees are individuals who :
 - have taught ESL in 1998-1999 at the elementary, secondary, college, university or adult education level;
 - are considered outstanding teachers by their peers and by their students ;
 - have shared their ideas with colleagues ;
4. Nominations must be accompanied by a letter of recommendation from the nominee's immediate superior.
5. In addition, other letters of recommendation from past students and / or colleagues may also accompany the nomination.
6. Two of the nominators must be SPEAQ members. The others may be chosen among colleagues or administrators

NOMINATION FORM

We, the undersigned, nominate :

Name of the nominee

Address

Teaching position of the nominee for 1998-1999

for the SPEAQ Teacher of the Year Award 1999 in recognition of his / her outstanding professionalism in the field of ESL teaching in Québec.

Proposed by :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Please attach a résumé of about 500 words describing the nominee's pedagogical initiatives and personal attributes.

Please send this form, the nominee's résumé and the letter of recommendation no later than September 24, 1999 to:

Daniel Bernier, fax (514) 271-4587

SPEAQ, 7400, boul. Saint-Laurent, bureau 530, Montréal, Québec H2R 2Y1 • Tel: (514) 271-3700

speaq LE PRIX DE L'ENSEIGNANT(E) DE L'ANNÉE SPEAQ

Le Prix de l'Enseignant(e) de l'année est remis à une enseignante ou un enseignant qui, par ses méthodes innovatrices et son professionnalisme, a été d'une aide précieuse aux élèves d'ALS au Québec.

CRITÈRES DE MISE EN CANDIDATURE :

1. Les candidat(e)s ne sont pas nécessairement membres de SPEAQ.
2. Les membres du Comité de sélection et du Conseil d'administration actuel ne sont pas éligibles.
3. Les personnes proposées :
 - ont enseigné l'ALS en 1998-1999 au primaire, au secondaire, au collégial, à l'université ou à l'éducation des adultes ;
 - sont considérées comme des enseignant(e)s exceptionnel(le)s par leurs pairs et leurs élèves ;
 - ont partagé leurs idées avec leurs collègues ;
4. Les mises en candidature doivent être accompagnées d'une lettre de recommandation d'un supérieur immédiat.
5. D'autres lettres de recommandations d'anciens élèves ou collègues peuvent accompagner la mise en candidature.
6. Deux des personnes qui proposent un(e) candidat(e) doivent être membres de SPEAQ. Les trois autres peuvent être choisies parmi les collègues ou l'administration.

MISE EN CANDIDATURE

Nous, soussigné(e)s, proposons

Nom de la personne proposée

Adresse

Niveau d'enseignement pour 1998-1999

pour le prix de l'Enseignant(e) de l'année SPEAQ, 1999, en reconnaissance de son professionnalisme exceptionnel dans le domaine de l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au Québec.

Proposée par :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Veillez joindre un texte d'environ 500 mots décrivant les initiatives pédagogiques et les attributs personnels de la personne proposée.

Retournez ce formulaire, le texte et la lettre de recommandation au plus tard le 24 septembre 1999 à :

Daniel Bernier, télécopieur (514) 271-4587

SPEAQ, 7400, boul. Saint-Laurent, bureau 530, Montréal, Québec H2R 2Y1 • Tel: (514) 271-3700



NOMINATION TO THE SPEAQ BOARD OF DIRECTORS FOR THE 1999-2001 TERM

In order to prepare the elections of the month of October, 1999, we ask members to propose candidates by completing the following form.

We, the undersigned, members in good standing of SPEAQ, propose

Name of the candidate

Address

Telephone

Educational Institution

for a position on the Board of Directors.

(Five members in good standing must sign the nomination form)

- | | | | |
|----|--------------------|-----------------------|---------------|
| 1. | _____
Signature | _____
Name (Print) | _____
Date |
| 2. | _____
Signature | _____
Name (Print) | _____
Date |
| 3. | _____
Signature | _____
Name (Print) | _____
Date |
| 4. | _____
Signature | _____
Name (Print) | _____
Date |
| 5. | _____
Signature | _____
Name (Print) | _____
Date |

I hereby agree to have my name placed in nomination for a position on the Board of Directors.

Signature

Date

Please attach to this nomination form a personal résumé of approximately 300 words to support your nomination. Your résumé will allow members to get to know you better before the elections.

Please send the nomination form and the résumé no later than October 1, 1999, to:

Sophie Marier, fax (514) 271-4587

SPEAQ, 7400, boul. Saint-Laurent, bureau 530, Montréal, Québec H2R 2Y1 • Tel: (514) 271-3700



NOMINATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE SPEAQ POUR LA PÉRIODE 1999-2001

En vue de préparer les élections du mois d'octobre 1999, nous demandons aux membres de proposer des candidats en utilisant le formulaire qui suit.

Nous, soussigné(e)s, membres en règle de SPEAQ, proposons

Nom de la personne proposée

Adresse

Téléphone

Maison d'enseignement

pour un poste au Conseil d'administration.

(Cinq membres en règle doivent endosser la mise en candidature)

1.	_____ Signature	_____ Nom en lettres moulées	_____ Date
2.	_____ Signature	_____ Nom en lettres moulées	_____ Date
3.	_____ Signature	_____ Nom en lettres moulées	_____ Date
4.	_____ Signature	_____ Nom en lettres moulées	_____ Date
5.	_____ Signature	_____ Nom en lettres moulées	_____ Date

Par la présente, j'accepte d'être mis(e) en nomination pour un poste au Conseil d'administration.

Signature

Date

Veillez annexer au formulaire un curriculum vitæ d'environ 300 mots pour appuyer votre mise en candidature. Ce document permettra aux membres de mieux vous connaître au moment des élections.

Veillez faire parvenir le formulaire et le curriculum vitæ au plus tard le 1^{er} octobre 1999 à :

Sophie Marier, télécopieur (514) 271-4587

SPEAQ, 7400, boul. Saint-Laurent, bureau 530, Montréal, Québec H2R 2Y1 • Tel: (514) 271-3700

Notice of Assembly

All members of SPEAQ are hereby convened to the Annual General Meeting to be held at 17:30 pm on Friday, October 29, 1999 at the Sheraton Laval Hotel, Laval.

Agenda

1. Call to order by the President
2. Approval of the Notice of Assembly
3. Nomination of Assembly Chair and Secretary
4. Adoption of the Agenda
5. Reading, correction and approval of the minutes of the Annual General Meeting of October 30, 1998
6. Amendments to the bylaws
 - 6.1 Notice of Motion (Michèle Langlois-Nethersole for the Board of Directors)
7. Elections
 - 7.1 Nomination Committee Report
 - 7.2 Nomination of Election Chair, Secretary and Scrutineers
 - 7.3 Elections to vacant offices
8. Directors' Reports
 - 8.1 Presidency
 - 8.2 Vice-Presidency
 - 8.3 Convention
 - 8.4 Publications
 - 8.5 Secretariat
 - 8.6 Special Interest Groups (SIGs)
 - 8.7 Finance
 - 8.7.1 Auditor's report for the fiscal period ending December 31, 1998
 - 8.7.2 Financial status as of September 30, 1999
 - 8.7.3 Annual dues for 1999-2000
 - 8.7.4 Appointment of auditor for 1999-2000
9. SIG Reports
 - 9.1 CEAP
 - 9.2 Cheminement particulier SIG
 - 9.3 ESL-LA
 - 9.4 INTENSIG
 - 9.5 RASCALS
 - 9.6 TEASIG
 - 9.7 CALL-INQ
10. Affiliations
 - 10.1 CPIQ
 - 10.2 TESOL
11. Presentation of the Board of Directors for 1999-2000
12. Adjournment

Sophie Marier, Secretary

Avis de convocation

Par la présente, les membres de la SPEAQ sont convoqués à l'assemblée générale annuelle qui aura lieu à 17 h 30, le vendredi 29 octobre 1999, à l'Hôtel Sheraton Laval, Laval.

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée par la présidente
2. Constatation de la régularité de la convocation
3. Nomination des président(e) et secrétaire d'assemblée
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Lecture, correction et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle tenue le vendredi 30 octobre 1998
6. Amendements aux règlements généraux
 - 6.1 Avis de motion (Michèle Langlois-Nethersole pour le conseil d'administration)
7. Élections
 - 7.1 Rapport du comité des mises en candidature
 - 7.2 Nomination des président(e), secrétaire et scrutateurs ou scrutatrices d'élections
 - 7.3 Élections aux postes vacants
8. Rapports des directeurs
 - 8.1 Présidence
 - 8.2 Vice-Présidence
 - 8.3 Congrès
 - 8.4 Publications
 - 8.5 Secrétariat
 - 8.6 Groupes d'intérêts spéciaux (SIGs)
 - 8.7 Finances
 - 8.7.1 Rapport du vérificateur pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 1998
 - 8.7.2 Situation financière au 30 septembre 1999
 - 8.7.3 Cotation annuelle des membres pour 1999-2000
 - 8.7.4 Nomination du vérificateur pour l'exercice financier 1999-2000
9. Rapports des comités SIG
 - 9.1 CEAP
 - 9.2 SIG Cheminement particulier
 - 9.3 ESL-LA
 - 9.4 INTENSIG
 - 9.5 RASCALS
 - 9.6 TEASIG
 - 9.7 CALL-INQ
10. Affiliations
 - 10.1 CPIQ
 - 10.2 TESOL
11. Présentation du Conseil d'administration pour 1999-2000
12. Levée de l'assemblée

Sophie Marier, secrétaire

Modification aux règlements généraux / Modification to the Bylaws

AVIS DE MOTION / NOTICE OF MOTION

Tel qu'annoncé lors de l'Assemblée générale annuelle du 30 octobre 1998, la proposition suivante sera présentée par Mme Michèle Langlois-Nethersole au nom du Conseil d'administration de la SPEAQ à l'Assemblée générale annuelle de la SPEAQ le 29 octobre 1999.

As announced at the October 30, 1998 Annual General Meeting, the following motion will be presented by Mrs. Michèle Langlois-Nethersole for the Board of Directors at the October 29, 1999 Annual General Meeting of SPEAQ.

MOTION

Moved that Section 5 ADVISORY COUNCIL be amended as follows:

CURRENT BYLAWS

5.01 DEFINITION

The advisory Council is a consultative body formed of all Former Presidents previous to 1991 and those Former Presidents thereafter who have served a full term of office and who are not currently members of the Board of Directors.

5.02 ROLE

The role of the Advisory Council is to make recommendations to the Board of Directors concerning the future of the Association or on other matters at the request of the Board of Directors.

5.03 CHAIRPERSON

The Advisory Council shall elect a chairperson from among its members.

5.04 REGULAR MEETINGS

The Advisory Council shall hold two regular meetings each year. The agenda of these meetings shall be determined by the chairperson.

5.05 BUDGET

The chairperson shall submit a budget proposal to the Board of Directors for the regular meetings of the Advisory Council.

5.06 SPECIAL MEETINGS

The Board of Directors may convene special meetings of the Advisory Council. A special budget shall be allotted to the Advisory Council to cover expenses of special meetings.

PROPOSED BYLAWS

5.01 DEFINITION

The Advisory Council is a consultative body whose composition shall reflect, as much as possible, the different levels of ESL throughout the province, in public as well as in private institutions. Only SPEAQ members in good standing shall be eligible to be members of the Advisory Council. Members shall be appointed by the Board of Directors for a two-year mandate.

5.02 ROLE

The role of the Advisory Council is to make recommendations to the Board of Directors concerning the future of the Association or on other matters at the request of the Board of Directors.

5.03 MEETINGS

There shall be a minimum of one joint meeting of the Advisory Council and the Board of Directors each year.

5.04 CHAIRPERSON

The meetings of the Advisory Council shall be chaired by the President of SPEAQ.

5.05 BUDGET

The Board of Directors shall allocate a budget for the regular meetings of the Advisory Council.

5.06 SPECIAL MEETINGS

A special budget may be allotted to cover expenses of special meetings of the Advisory Council.

*Rappel
pour les étudiants universitaires*

*Les formulaires d'inscription
au congrès pour les étudiants à temps plein
seront disponibles dans les universités.*

*Reminder
for university students*

*Convention registration forms for
full-time students will be available
at the universities.*

Renseignements généraux

INSCRIPTION

Jeudi 16 h 00 – 19 h 00
Vendredi 7 h 45 – 16 h 00
Samedi 7 h 45 – 11 h 30

SALLE D'EXPOSITION

Vendredi 8 h 30 – 18 h 30

CONFÉRENCE D'OUVERTURE

Jeudi 19 h 30

RÉCEPTION D'OUVERTURE

Jeudi 21 h 00 – 22 h 30

ATELIERS ET PRÉSENTATIONS

Vendredi 8 h 30 – 17 h 30
Samedi 8 h 30 – 15 h 45

General Information

REGISTRATION

Thursday 4:00 p.m. – 7:00 p.m.
Friday 7:45 a.m. – 4:00 p.m.
Saturday 7:45 a.m. – 11:30 a.m.

EXHIBITS

Friday 8:30 a.m. – 6:30 p.m.

OPENING PLENARY

Thursday 7:30 p.m.

OPENING RECEPTION

Thursday 9:00 p.m. – 10:30 p.m.

WORKSHOPS AND PRESENTATIONS

Friday 8:30 a.m. – 5:30 p.m.
Saturday 8:30 a.m. – 3:45 p.m.

Hôtel Sheraton Laval

SPEAQ 1999

Tarif chambre simple ou double
97 \$ taxes en sus

Réservations (450) 687-2440
1-800-667-2440

Veuillez mentionner le congrès SPEAQ en
faisant votre réservation.

Date limite – le 10 octobre 1999

Rate for single or double occupancy
\$97 plus taxes

Reservations (450) 687-2440
1-800-667-2440

Please mention the SPEAQ Convention
when making reservations.

Deadline – October 10, 1999

Vous trouverez l'horaire des présentations sur notre site web en septembre.

Check our website, in September, for schedule of workshops.